طلب تمويل مرابحة - أفراد
MURABAHA FINANCE APPLICATION - INDIVIDUAL

UAB Islamic الإسلامي

Clear Save Print 01/09

التاريخ Date

بيانات العميل Customer Details

إسم الحساب Account Title	
رقم ملف بيانات العميل CIF Number	
رقم الحساب Account Number	
رقم الهاتف المتحرك المسجل Registered Mobile Number	

تحويل تمويل Take Over ☐ تمويل إضافي Top Up ☐ تمويل جديد New Finance ☐

مبلغ تمويل المطلوب (Đ) Required Amount of Facility (Đ)				
البلد الذي سوف يُستخدم فيه التمويل Country of Usage of Funds				
الغرض من تمويل Purpose of The Finance Facility				
تاريخ تحويل الراتب Salary Transfer Date	من كل شهر		of each Month	
تاريخ القسط الشهري * Monthly Installment Date*	من كل شهر		of each Month	
تاريخ القسط الأول** First Installment Date**				
مبلغ القسط (Đ)*** Installment Amount (Đ)***				
فترة السداد (عدد الأشهر) Repayment Period (no. of months)				
معدل الربح السنوي (معدل ثابت) Rate of Profit p.a (Fixed Rate)				
**** رسوم التكافل Takaful Fee % ****				
مبلغ الربح الإجمالي (في حالة إنتظام العميل في السداد) Total Profit Amount (without default)				
رسوم الإجراءات **** Processing Fee %				

أفوض البنك بالخصم من حسابي كل الرسوم و التكاليف على النحو المذكور أعلاه .
تطبق الرسوم و المصروفات (اختيارية / مجانية) وفقاً لجدول رسوم الخدمات المصرفية الإسلامية للأفراد، والمتوفرة على الموقع الالكتروني للبنك www.uab.ae

*لا يجب أن يتجاوز تاريخ القسط الشهري أكثر من 5 أيام من تاريخ راتب العميل.

**يرجى العلم أنه من الممكن أن تتغير قيمة القسط الأول حسب تاريخ بداية القسط الأول.

***سوف يُعلق مبلغ القسط قبل 3 أيام من تاريخ إستحقاق القسط الشهري ثم يُخصم من الحساب لدى البنك العربي المتحد في تاريخ القسط الشهري أو يوم العمل البنكي التالي إذا صادف تاريخ القسط نهاية الأسبوع.

**** الرسوم الموضحة في هذا النموذج تخضع لنسبة ال 5% الخاصة بضريبة القيمة المضافة والتي يمكن تعديلها من وقت لآخر حسب قانون ضريبة القيمة المضافة الإماراتي والشروط والأحكام العامة الخاصة بالبنك العربي المتحد الخدمات المصرفية الإسلامية والمنشورة على موقع البنك العربي المتحد على الانترنت.www.uab.ae

I authorize the Bank to debit my account for applicable fee and charges as mentioned above. Fee & Charges (Optional/Free) are applicable in accordance with Islamic Banking Schedule of Charges, which is available on UAB website (www.uab.ae)
*Monthly Installment date should not exceed more than 5 days from the date of your salary.
**Please note that First installment amounts may vary depending on the start of First Installment Date applied.
***The installment amount will be on hold three (3) days before the monthly installment date and it will be deducted from the UAB account in monthly installment date or in the next banking day if the installment date fall on weekend.
****The Fees stated in this form are subject to to additional 5% as Value Added Tax (VAT) which may be amended from time to time in accordance with UAE VAT Law and UAB Islamic General Terms and Conditions available on UAB website www.uab.ae.

أود أن أستقبل تحديثات حول منتجات و خدمات و عروض البنك العربي المتحد على رقم الهاتف المحمول الخاص بي و المسجل لدى البنك	لا No ☐ نعم Yes ☐	I would like to receive updates about United Arab Bank's product and services, promotions and offers on my registered contact details.

تفاصيل الوديعة (في حالة التمويل الشخصي مقابل الوديعة) Deposit Detail (Applicable for Finance Against Fixed Deposit)

رقم حساب الوديعة Deposit Account No.	
مبلغ الوديعة Deposit Amount	

United Arab Bank (P.J.S.C.) is licensed and regulated by the Central Bank of the UAE @uabuae | uab.ae | 800 474 البنك العربي المتحد (ش.م.ع) مرخص ومنظم من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة

طلب تمويل مرابحة - أفراد
MURABAHA FINANCE APPLICATION - INDIVIDUAL

Clear Save Print 02/09

Murabaha Tawarruq — مرابحة تورق

I/We hereby request United Arab Bank – Islamic Banking Department to sell us on a Murabaha basis a commodity owned by the bank for an amount of Đ ..... and we will pay the total Murabaha value on a deferred payment basis through equal monthly payments for a period of ..... Months, we also irrevocably promise the bank in case the bank agrees to sell the local/international commodity owned by the bank to sign the Murabaha Sale Contract.
Our request shall be as per United Arab Bank – Islamic Banking Department's policy and procedure and based on the information provided by us to United Arab Bank – Islamic Banking Department

أطلب/ نطلب بموجب هذا من البنك العربي المتحد - الخدمات المصرفية الإسلامية بيعنا مرابحة سلعة مملوكة للبنك في حدود مبلغ ..... Đ على أن نقوم بدفع قيمتها على أساس الدفع الآجل بأقساط شهرية متساوية لمدة ..... شهراً وإننا نعد البنك وعداً ملزماً في حال موافقته على بيعنا كمية من السلعة المحلية/الدولية المملوكة للبنك بأننا سوف نقوم بتوقيع عقد بيع المرابحة مع البنك.
كما نوافق بأن طلبنا هذا يخضع لسياسة البنك العربي المتحد - الخدمات المصرفية الإسلامية و على أساس المعلومات التي قدمت للبنك.

Purpose of the finance	الغرض من التمويل
Country of funds utilization	بلد استخدام الأموال

Murabaha Sale Contract (Individual) — عقد بيع بالمرابحة (للأفراد)

This Murabaha Sale Contract ("Contract") is made by and between:
1. **United Arab Bank** P.J.S.C. – Islamic Banking Department, a company incorporated under the laws of the United Arab Emirates and having its registered address at P.O. Box [25022] (hereinafter referred to as the "Bank"); and
2. **Customer name and details as appear in Murabaha** Finance Application (hereinafter referred to as the "Customer"), Each a Party and together "Parties".
Recitals: As the bank owns local/international commodity and pursuant to an application for Murabaha financing signed by the customer, the Parties have agreed to enter into this Contract and conduct the Murabaha Sale on and subject to the terms and conditions of this Contract. The Bank hereby offers to sell the Customer the following commodity on the following terms:

تم إبرام عقد بيع المرابحة بين كل من:
1. **البنك العربي المتحد** ش. م. ع، الخدمات المصرفية الإسلامية، وهو شركة تأسست بموجب قوانين الإمارات العربية المتحدة وعنوانها المسجل ص ب 25022 (يشار إليه فيما يلي "البنك"). و
2. **العميل كما يظهر اسمه و بياناته بطلب تمويل المرابحة**، (و يشار إليه فيما يلي ب "العميل") و يشار إليهم مجتمعين ب "الأطراف"
الحيثيات: بما أن البنك يملك سلعا في السوق المحلي/ الدولي، وبناء على طلب تمويل المرابحة الموقع من قبل العميل، لبيعه مرابحة كمية من هذه السلع المملوكة للبنك فقد اتفق الطرفان على التعاقد وعلى تنفيذ عملية بيع المرابحة وفق شروط وأحكام هذا العقد. يعرض البنك بموجب هذا بيع العميل السلعة التالية وفق الشروط التالية:

Commodity Name		إسم السلعة	Quantity		الكمية
Cost Price		ثمن السلعة	Murabaha Profit		ربح المرابحة %
No. of Installment		عدد الأقساط	Monthly Installment Đ		القسط الشهري (Đ)

All monthly installments are equal except the first \ last payment of Đ — علما بأن جميع الأقساط الشهرية متساوية ماعدا القسط الأول/الأخير الذي يبلغ (Đ)

Date of the first installment — تاريخ سداد أول قسط

- I authorize the Bank to debit my account for applicable fee and charges as mentioned above.
- *Monthly Installment date should not exceed more than 5 days from the date of your salary.
- Fee & charges (Optional/Free) are applicable in accordance with Retail Banking Schedule of Charges, which is available on UAB website (www.uab.ae).
- **Please note that First installment amounts may vary depending on the start of First Installment date applied.
- **The installment amount will be on hold three (3) Days before the monthly installment date and it will be deducted from the UAB account in monthly installment date or in the next banking day if the installment date fall on weekend.

- أفوض البنك العربي المتحد بخصم كل المصاريف الخاصة بالتمويل من حسابي كما هو مبين أعلاه
- *تاريخ القسط الشهري لن يتجاوز أكثر من 5 أيام بعد تاريخ الراتب .
- تطبق الرسوم و المصاريف إن وجدت (اختيارية / مجانية) وفقاً لجدول رسوم الخدمات المصرفية، والتي يمكن الاطلاع عليها من خلال موقع الانترنت للبنك العربي المتحد (www.uab.ae)
- **يرجى العلم أن قيمة القسط الأول ربما تتغير تبعا لتاريخ القسط الأول.
- **سوف يعلق مبلغ القسط الشهري قبل 3 أيام من تاريخ استحقاقه ثم يخصم من الحساب لدى البنك العربي المتحد في تاريخ إستحقاق القسط الشهري المحدد حسب خطة الدفع المحتسبة أو يوم العمل البنكي التالي إذا صادف تاريخ القسط نهاية الأسبوع .

بالأصالة عن وبالإنابة عن العميل FOR AND ON BEHALF OF CUSTOMER	
بالإنابة عن البنك العربي المتحد - الخدمات المصرفية الإسلامية FOR AND ON BEHALF OF UAB- ISLAMIC BANKING	

*I confirm that I have read and agree to the T&Cs of Current Accounts Savings Accounts (CASA) / UAB Islamic Products and schedule of charges available in Bank's website. I am aware that the charges are subject to changes without notice from time to time at the bank's sole discretion and are updated periodically. I agree to routinely refer to the Bank's website to stay updated.

*أقرّ بأنني اطلعت ووافقت على الشروط والأحكام الخاصة بالحسابات الجارية وحسابات الادخار لمنتجات البنك العربي المتحد الإسلامية وجدول الرسوم المتاحة على الموقع الإلكتروني للبنك. كما أنني على علم بأن هذه الرسوم تخضع للتغيير دون إخطار من حين لآخر وفقاً لتقدير البنك المنفرد فضلاً عن تحديثها بشكل دوري. وأوافق أيضاً على الرجوع بشكل روتيني إلى الموقع الإلكتروني للبنك للإطلاع على أحدث التطورات/التعديلات

United Arab Bank (P.J.S.C.) is licensed and regulated by the Central Bank of the UAE @uabuae | uab.ae | 800 474 البنك العربي المتحد (ش.م.ع) مرخص ومنظم من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة

طلب تمويل مرابحة - أفراد
MURABAHA FINANCE APPLICATION - INDIVIDUAL

Islamic الإسلامي

Clear Save Print 03/09

Offer to Sell to the Third Party Purchaser		عرض البيع للمشتري من الغير
From(Customer):	To : Condor Trade Limited	المرسل:
Dear Sirs, 1. We hereby offer to sell, acting through United Arab Bank of PO Box 25022, Sharjah, UAE ("UAB") as our messenger, the following Commodities to you: a) Quantity and General Description of Commodities (bearing ownership title no. notice of sale contract number to be mentioned) :		تحية طيبة، 1. إننا وينوب عنا في ذلك البنك العربي المتحد ش.م.ع ص.ب 25022 ، الشارقة، الإمارات العربية المتحدة)البنك العربي المتحد(بصفته مرسالنا – نعرض بموجبه بيع السلع التالي إليكم: أ. الكمية والوصف العام للسلع)تحمل سند الملكية رقم إشعار رقم عقد البيع المراد ذكره)
Sale Price: (financed amount)		سعر البيع:(المبلغ الممول)
b) Payment Instructions: please arrange credit of the sale price to our account with UAB. 2. If you accept this offer, please indicate your acceptance to UAB.		ب. تعليمات الدفع/ يُرجى اتخاذ الترتيبات اللازمة لقيد سعر بيع المعادن فيحسابنا لدى البنك العربي المتحد. 2. إذا قبلتم هذا العرض، يُرجى تبليغ قبولكم للبنك العربي المتحد.
Authorized Signature:		التوقيع المعتمد:

United Arab Bank (P.J.S.C.) is licensed and regulated by the Central Bank of the UAE @uabuae | uab.ae | 800 474 البنك العربي المتحد (ش.م.ع) مرخص ومنظم من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة

UAB
Islamic الإسلامي

طلب تمويل مرابحة - أفراد
MURABAHA FINANCE APPLICATION - INDIVIDUAL

Clear Save Print 04/09

إقرار العميل

إقرار العميل (لكل صاحب حساب) بالشروط والأحكام المدرجة ادناه

أقر بشكل نهائي ودون أي شرط وأوافق على ما يلي:

1. أن جميع المعلومات المقدمة في هذا الطلب صحيحة وحديثة ودقيقة وكاملة.
2. يجوز للبنك وشركاته الفرعية وشركاته التابعة ووكلائه ومقدم الخدمات من الغير و أي طرف يراه البنك مناسباً أن يتحقق من صلاحية جميع أو أي من هذه المعلومات من خلال أي مصادر أخرى حسب ما يراه البنك مناسباً بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر أي وكالة تصنيف إئتماني إتحادية أو في أي إمارة أو وكالة خارجية (مثل شركة الإتحاد للمعلومات الائتمانية أو أي شركة بديلة).
3. أفوض البنك العربي المتحد أن يطلب (في أي وقت) أي تصنيف ائتماني أو كشوف حسابات أو غير ذلك من المعلومات من أي جهة عمل أعمل لديها أو مؤسسة مالية أو جهة تنظيمية أو وكالة تصنيف إئتماني (بما في ذلك شركة الإتحاد للمعلومات الائتمانية أو البنك المركزي) أو أي مصدر معلومات آخر يختاره البنك العربي المتحد (و التي تعتبر كل منها سلطة تحقيق) من أجل تقييم محفظتي الائتمانية و تاريخي وقدرتي على الوفاء بالتزاماتي المالية وأقر أنه يجوز للبنك العربي المتحد أن يعتمد على هذه المعلومات ولا يتحمل البنك أي مسؤولية عن خطأ أو نقص أو عدم دقة هذه المعلومات. بالإضافة إلى الإقرار السابق، فإني أوافق - بخصوص الدخول إلى كشوف الحساب - بشكل نهائي وبدون شرط أن أوقع أي نموذج يقدمه لي البنك العربي المتحد سواء في شكل مرفق لنموذج الطلب هذا أو بأي طريقة أخرى.
4. يجوز للبنك العربي المتحد أن يشارك تلك المعلومات التي يحتفظ بها بشأني مع أي جهات تنظيمية أو سلطات أو أي طرف ثالث حسب ما يراه البنك مناسباً وفق القوانين واللوائح السارية ولأي غرض بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر هيئات التصنيف الائتماني ومكافحة غسيل الأموال والإمتثال للعقوبات المفروضة على الدول وقانون الإمتثال لحساب الضرائب الأجنبية "فاتكا" (أو غيرها من السلطات الضريبية(أو لمنع الإحتيال وكشفه.
5. لقد قرأت بعناية وتلقيت شرح كامل للشروط والأحكام الإسلامية الخاصة بالبنك العربي المتحد الخدمات المصرفية الإسلامية وملحق الرسوم والإتفاقية المتاحة بخصوص فتح الحساب والمعلومات التنظيمية والتمويلات الشخصية وبطاقات الائتمان وغيرها من منتجات البنك أو خدماته التي أقدم الطلب بشأنها سواء في شكل نسخة ورقية والتي أحصل عليها من أي فرع أو في شكل نسخة إلكترونية أحملها أو تكون منشورة على أوافق أن أتصفح موقع البنك العربي www.uab.ae, موقع البنك الإلكتروني المتحد الإلكتروني بشكل دوري للإط اع على آخر التحديثات والتعدي ات.
6. أفهم تمام ما أوقع عليه والتبعات المالية أو غير المالية المحتملة بخصوص مسؤولياتي عن التعامل البنكي مع البنك و إستخدام واحد أو أكثر من منتجاته وخدماته.
7. سوف أزود البنك العربي المتحد بالمعلومات الشخصية المحدثة وغيرها من المعلومات التي يطلبها البنك لمواصلة تقديم منتجاته وخدماته خلال وقت معقول وعقب حدوث أي تغيير في أي من هذه المعلومات أو إذا أصبحت غير صحيحة أو غير محدثة أو غير دقيقة أو ناقصة
8. أفهم أنه يجوز للبنك العربي المتحد أن يرفض الطلب بشكل كلي أو جزئي دون إبداء أسباب وأقر بموجبه أنه ليس لي أي حق قانوني تجاه البنك في هذا الصدد.
9. يتمتع البنك العربي المتحد / الخدمات المصرفية الإسلامية بالحق في تغيير أي من شروطه وأحكامه العامة من وقت لآخر وأوافق على الإلتزام بأي من هذه التغييرات.
10. يعتبر إستمراري في إستخدام منتجات البنك العربي المتحد / الخدمات المصرفية الإسلامية أو خدماته بعد تاريخ سريان أي تغيير في الشروط والأحكام العامة الخاصة بالبنك بمثابة قبول مني لهذا التغيير ولا يجوز لي أن أعترض، خلال أي نزاع، أو أتذرع بأني غير ملزم بهذا التغيير بحجة عدم توقيعي على الشروط والأحكام العامة الخاصة بالبنك بصيغتها البديلة أو المعدلة أو التكميلية أو حسب المحذوف منها من وقت لآخر
11. يحق للبنك العربي المتحد أن يُغلق أحد حساباتي أو جميعها وأن ينهي أي منتجات أو خدمات أخرى إذا ثبت فيما بعد أن أي من المعلومات المقدمة مني غير صحيحة أو غير محدثة أو غير دقيقة أو ناقصة أو مضللة أو أن هذا الحساب يستخدم لأغراض غير قانونية أو لأي سبب آخر يراه البنك معقولاً وفق تقديره المنفرد.
12. صدرت الأحكام والشروط العامة الخاصة بالبنك وملحق الرسوم وأي إتفاقيات أو أي نسخة إلكترونية منشورة على موقع البنك الإلكتروني باللغة العربية واللغة الإنجليزية وفي حال وجود أي نزاع أمام المحاكم أو أي سلطات مختصة في دولة الإمارات العربية المتحدة أو في حال وجود أي تضارب بين النصين، يعتد بالنص المحرر باللغة العربية حتى لو أن الطرف الآخر لا يجيد اللغة العربية تحدثا أو كتابة...

Customer's Declaration

Customer Declaration By Each Account Holder Applying Below:

I irrevocably and unconditionally declare and agree that.

1. All information provided in this application is true, up-to-date, accurate and complete;
2. The Bank, its subsidiaries, affiliates, agents, third party service providers and any other party the Bank may deem appropriate may validate and verify all or any such information, through whatever third party sources it considers appropriate, including without limitation, any federal, Emirate or overseas credit reference agency (e.g. Al Etihad Credit Bureau or replacement bureau):
3. I permit United Arab Bank to (at any time) request any credit references, account statements or other relevant information from my employer, any financial institution, regulatory body, any credit reference agency/bureau (including Al Etihad Credit Bureau and the Central Bank) and/or any other source United Arab Bank selects (each a Verification Authority) to assess my credit profile and history and my ability to meet my financial commitments, and I acknowledge that United Arab Bank may rely on such information and shall not be held liable if any such information is incorrect, incomplete or inaccurate. In addition to the aforesaid acknowledgment, for accessing my account statements, I also irrevocably agree to execute any form, provided by United Arab Bank, either attached as annexure to this application form or otherwise.
4. The Bank may share any such information held about me with any regulators, authorities, or any other third party that the Bank deems appropriate, in accordance with applicable laws and regulations for various purposes, including without limitation credit reference, anti-money laundering, country sanctions compliance, FATCA (or other tax authority reporting), fraud prevention and audit.
5. I have very carefully read and had fully explained to me the UAB Islamic General Terms & Conditions, Islamic Schedule of Charges and any Agreements available relating to Account Opening, Regulatory Information, Personal Finances, Credit Cards and any other Bank product or service for which I am applying (either a hard copy of which I have obtained from a branch, an electronic copy of which I have downloaded, or which is disclosed on the Bank's website www.uab.ae. I also agree to routinely refer to the Bank's website to stay updated;
6. I fully understand what I am entering into and the potential financial contract and other consequences of my responsibilities in banking with the Bank and using one or more of the Bank's products and services;
7. I will provide the Bank with updated personal and other information required by the Bank to maintain my products and services within a reasonable time after any information changes and becomes untrue, out-of-date, inaccurate or incomplete;
8. I understand that the Bank may decline the whole or any part of this application without giving a reason whatsoever and I do acknowledge the fact that I do not have any legal recourse in this respect;
9. The Bank has the right to change any of its UAB/Islamic General Terms and Conditions from time to time and I will become legally bound by such change;
10. My continued retention or use of any Bank products or services after the effective date of any change in UAB/Islamic General Terms and Conditions shall automatically be deemed my acceptance of the change and I shall not object in any dispute that I am not so bound, due to the absence of any physical signature on any UAB General Terms and Conditions, as replaced,amended, supplemented or deleted from time to time;
11. The Bank shall be entitled to close one or all my accounts or terminate any other product or services if any information provided by me is subsequently found to be untrue, out-of-date, inaccurate, incomplete or misleading or such account has been or is being used for any illegal purpose, or for anyother reason that the Bank, at its sole discretion, may find reasonable.
12. This Application, The Bank's General Terms and Conditions, Schedule of Charges, any Agreements or any electronic copy which is disclosed on the Bank's website are made in two languages (English and Arabic) and, in the event of any dispute before the courts or other competent authorities in the United Arab Emirates, if there is a contradiction between the two texts, the Arabic text shall prevail (even if do not either speak, write or understand Arabic).

توقيع العميل و التاريخ Customer Signature & Date	

في جميع المواقف و في أي وقت أثناء علاقة العميل بالبنك، يكون العميل وحده مسؤولاً عن كافة العواقب الناجمة عن فشله في تلبية متطلبات البنك و/أو عدم امتثاله أو خرقه لأية شروط أو أحكام ذات صلة بخدمات أو تسهيلات قد طلبها العميل من البنك قد تختلف العواقب تبعاً لطبيعة و نوع منتج / خدمة البنك التي يشترك بها العميل .
لا يتحمل البنك بأي حال من الأحوال المسؤولية عن أي مطالبات أو دعاوى أو أضرار أو خسائر ناجمة عن هذا الفعل و لا عن تعويض العميل أو تعويض الغير بهذا الصدد.

In all situations and at any point of time during the Customer's relationship with the Bank, the Customer shall be solely responsible for all consequences that may result due to the Customer's failure to meet the Bank's requirements, and/or non-compliance or breach of the relevant terms and conditions under any of the Bank's products/services. The consequences may vary depending on the nature and type of Bank's product/service that the customer subscribes to. The Bank shall in no event bear responsibility for any claims, proceedings, damages or losses caused by such act nor for indemnification to the Customer or third party in this regard.

United Arab Bank (P.J.S.C.) is licensed and regulated by the Central Bank of the UAE @uabuae | uab.ae | 800 474 البنك العربي المتحد (ش.م.ع) مرخص ومنظم من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة

UAB
Islamic الإسلامي

طلب تمويل مرابحة - أفراد
MURABAHA FINANCE APPLICATION - INDIVIDUAL

Clear Save Print 05/09

Personal Finance Terms and Conditions

أحكام وشروط التمويل الشخصي

1. Disbursement of the Finance

The principal Finance shall be credited to the account of the Customer upon the completion of all the securities contained in below Clause no. 2.

1. سحب التمويل

يودع مبلغ التمويل في حساب العميل بعد استكمال جميع الضمانات المبينة في المادة .(2)

2. Securities and Documentation

As a guarantee and security to pay the Finance, profit, commissions, fees, and any other amounts become due under the Finance agreement, the Customer commits and undertakes as follows:

a. Provide the bank with a letter from the customer`s employer pursuant to which the employer undertakes to transfer his monthly salary and the end of service benefits to the bank throughout the Finance period.

b. In the event the Finance is granted against personal guarantee, the Customer undertakes to provide the Bank with the Personal Guarantee Form approved by the Bank and signed by the guarantor(s).

c. Assign in favor of the Bank all of the Customer's monthly salaries and end of service benefits, in the form and substance acceptable to the Bank.

2. الضمانات والوثائق

ضمانا وتأمينا لسداد التمويل والأرباح والعمولات و الرسوم وأية مبالغ أخرى قد تستحق بموجب العقديلتزم العميل ويتعهد بمايلي:

أ. موافاة البنك بكتاب من جهة عمل العميل تلتزم بموجبة بتحويل راتبة الشهري ومكافأة نهاية الخدمةلحسابة لدى البنك طيلة فترة التمويل.

ب. في حالة منح التمويل مقابل كفالة شخصية، فيلتزم العميل بموافاة البنك بنموذج الكفالة الشخصيةالمعتمد لدى البنك موقعا من الكفيل /الكفلاء.

ت. أن يتنازل العميل لصالح البنك عن جميع رواتبه الشهرية ومستحقات نهاية خدمته، وذلك بالشكل والمضمون المقبولين لدى البنك

3. Profits, Commissions, and Fees

a. All charges, commissions and fees are exclusive of Value Added Tax or any other similar sales tax (VAT). The Customer hereby agrees to pay an amount in respect of any applicable VAT.

b. The profit will be calculated based on the Islamic Product offered to the customer in line with Sharia principals and guidelines.

c. The Bank will charge the commissions, fees, and expenses incurred on the Finance as per the instructions of the Central Bank of the United Arab Emirates (UAE) as may be amended from time to time.

3. الأرباح والعمولات والرسوم

أ. كافة الرسوم، العمولات والأتعاب مستثناة من ضريبة القيمة المضافة أو أي ضريبة مبيعات أخرى مماثلة.يوافق العميل بموجبه على أن يسدد مبلغ ما بخصوص أي ضريبة قيمة مضافة معمول بها.

ب. تحتسب الأرباح بناء على نوع المنتج الإسلامي والتسهيلات الممنوحة وفقا لمعايير الشريعة الإسلامية.

ت. يستوفي البنك العمولات والرسوم المترتبة على التمويل حسب تعليمات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وفق ما يتم تعديلها من وقت لآخر.

4. Events of Default

The Finance elapses and all the installments, profits and any other fees and expenses become due and payable immediately without having to give any notification or any court ruling and without prejudice to any other rights of the Bank according to the Finance or in accordance with the law in the event of occurrence of any of the listed below events:

a. If the customer is terminated for any reason.

b. If the monthly salary of the Customer or any part of there of transferred to any other body without the prior written approval of the Bank.

c. If the Customer violated any of its undertaking or obligations arising from this terms and conditions, UAB General Terms and Conditions, any UAB policies, or any related documents.

d. If the Customer failed to pay three consecutive installment or six nonconsecutive installments of the monthly installments without approval of the Bank.

e. If, at any time, the information or documents submitted by the Customer to the Bank are incorrect or any of acknowledgment or undertaking submitted by him or provided for in the finance agreement is invalid.

f. If the Bank noticed that there are grounds which could lead to the inability of the Customer and/or any of his guarantors, as permissible under Central Bank's prevailing regulations, to fulfill his obligations towards the Bank.

g. The death of the Customer or his leaving the country permanently.

4. حالات الإخلال

يسقط أجل التمويل وتصبح جميع الأقساط والأرباح وأية رسوم ومصروفات أخرى مستحقة وواجبة السداد فورا دون الحاجة إلى إخطار أو أي حكم قضائي ودون الإخلال بأية حقوق أخرى للبنك وفقا لهذا العقد أو وفقا للقانون في حالة وقوع أي من الحالات المذكورة أدناه:

أ. إذا تم إنهاء عمل العميل لأي سبب.

ب. إذا تم تحويل الراتب الشهرى للعميل أو أي جزء منه إلى أية جهة أخرى بدون موافقة خطية مسبقة من البنك.

ت. إذا أخل العميل بأي من تعهداته أو إلتزاماته الناشئة عن العقد. أو شروط وأحكام البنك العربي المتحد، أو سياسات البنك العربي المتحد أو أي وثائق ذات صلة.

ج. إذا تخلف العميل عن سداد ثلاثة أقساط متتالية أو ستة أقساط غيرمتتالية من الأقساط الشهرية بدون موافقة البنك.

د. إذا تبين في أي وقت من الأوقات عدم صحة البيانات أو المستندات التي قدمها العميل إلى البنك أو عدم صحة أي إقرار أو تعهد مقدم منه أو منصوص عليه في العقد.

ه. إذا رأى البنك أن هناك من الأسباب ما قد يؤدي إلى عدم تمكن العميل و/أو أي من الكفلاء)المعينين وفقما تسمح به تعليمات المصرف المركزي)من الوفاءبإلتزاماتهتجاه البنك.

و. وفاة العميل أو مغادرته الدولة بشكل نهائي.

5. General Provisions

a. All accounts of any kind or name currently opened or will be opened in the future in whatever currency in the name of the Customer with the bank or any of its branches shall be securing each other and the Bank may set off any amounts due to the Bank from the Customer from any funds pertain to the Customer with the Bank or any of its branches.

b. If any amount falls due in a non-business day, the payment shall be made on the following business day. The business day means any day in which banks operating in the United Arab Emirates (UAE) are open for dealing.

c. The Bank's books and records shall be final and conclusive evidence in all matters relating to the Customer`s indebtedness unless proved otherwise according to the applicable laws.

5. أحكام عامة

أ. جميع الحسابات من أي نوع أو أي مسمى ومهما كانت عملتها المفتوحة حاليا أو التي تفتح مستقبلا بإسم العميل لدى البنك أو أي من فروعه تعتبر ضامنة بعضها البعض ويجوز للبنك إجراء المقاصة بين أية مبالغ قد تكون مستحقة للبنك على العميل وأي أموال تكون للعميل لدى البنك وأي فرع من فروعه.

ب. إذا استحق أي مبلغ في يوم ليس من أيام العمل يتم الدفع في يوم العمل التالي. ويقصد بيوم العمل أي يوم تكون فيه البنوك في دولة الإمارات العربيةالمتحدةمفتوحة للتعامل.

ت. تكون دفاتر البنك وسجلاته حجة نهائية وقاطعة في كل ما يتعلق بإلتزامات العميل ما لم يتم إثبات العكس وفق القوانين المطبقة.

United Arab Bank (P.J.S.C.) is licensed and regulated by the Central Bank of the UAE @uabuae | uab.ae | 800 474 البنك العربي المتحد (ش.م.ع) مرخص ومنظم من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة

ج. مع مراعاة القوانين المطبقة، لا يؤدي عدم ممارسة البنك لأي حق من حقوقه أو التأخر في ممارسته إلى الإنتقاص من هذا الحق ولا يعد تنازل منه عن إعمال الشروط والإحكام الواردة في هذا العقد.

د. يحق للبنك تفويض المحامين ووكلاء التحصيل (سواء داخل أو خارج الدولة) لمتابعة تحصيل أية مبالغ مستحقة للبنك في مواجهة العميل. ويفوض العميل البنك بتزويدهم بأية معلومات أومستندات تتعلق بحسابات العميل. ويحق للمحامين ووكآلء التحصيل إتخاذ أية إجراءات مناسبة نيابة عن البنك للقيام بمهمتهم بما في ذلكالإتصال بالعميل.

ه. في حالة منح التمويل لأكثر من عميل، يكون العملاء/الممولون مسؤولين بالتكافل والتضامن عن سداد جميع الإلتزامات المترتبة على التمويل، ويحق للبنك وحسب تقديره المطلق مطالبة أي منهم منفردا أو مطالبتهم مجتمعين وفق ما يراه مناسبا.

و. لا يحق للعميل أن يتنازل أو يحيل للغير أي من حقوقه أو إلتزاماته الناشئة عن العقد دون الحصول على الموافقة الخطية المسبقة من البنك.ويوافق العميل على أن للبنك مطلق الحق في التنازل عن أو تحويل أي من حقوق البنك الناشئة عن العقد بالإضافة إلى الرهونات والكفالات وأية تأمينات أخرى إلى أية جهة دون الحاجة لموافقة العميل على التحويل أو التنازل.

ز. يجوز للبنك وشركاته الفرعية وشركاته التابعة ووكلائه ومقدم الخدمات من الغير وأي طرف يراه البنك مناسبًا أن يتحقق من صلاحية جميع أو أي من هذه المعلومات من خلال أي مصادر أخرى حسب ما يراه البنك مناسبًا بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر أي وكالة تصنيف إئتماني إتحادية أو في أي إمارة أو وكالة خارجية (مثل شركة الإتحاد للمعلومات الائتمانية أو أي شركة بديلة.)

ح. أفوض البنك العربي المتحد أن يطلب (في أي وقت) أي تصنيف ائتماني أو كشوف حسابات أو غير ذلك من المعلومات من أي جهة عمل أعمل لديها أو مؤسسة مالية أو جهة تنظيمية أو وكالة تصنيف إئتماني)بما في ذلك شركة الإتحاد للمعلومات الائتمانية أو البنك المركزي(أو أي مصدر معلومات آخر يختاره البنك العربي المتحد) و التي تعتبر كل منها سلطة تحقق (من أجل تقييم محفظتي الائتمانية و تاريخي و قدرتي على الوفاء بالتزاماتي المالية وأقر أنه يجوز للبنك العربي المتحد أن يعتمد على هذه المعلومات ولا يتحمل البنك أي مسؤولية عن خطأ أو نقص أو عدم دقة هذه المعلومات. بالإضافة إلى الإقرار السابق، فإني أوافق بخصوص الدخول إلى كشوف الحساب - بشكل نهائي وبدون شرط أن أوقع أي نموذج يقدمه لي البنك العربي المتحد سواء في شكل مرفق لنموذج الطلب هذا أو بأي طريقة أخرى

ط. العقد و الشروط و الأحكام الخاصة بالقرض و الشروط والأحكام العامة للبنك العربي المتحد و أى نسخة الكترونية علي الموقع الرسمي للبنك العربي المتحد محرره باللغتين الإنجليزية و العربية و في حالة وجود أي تعارض بين النصين يتم إعتماد النص باللغة العربية (حتي في حالة أن العميل لا يتحدث أو يكتب أو يفهم اللغة العربية.)

6. إلغاء الإلتزام

يجوز للبنك، في أي وقت وقبل صرف التمويل (بما لا يتعارض مع الشريعة الإسلامية) ، إلغاء إلتزامه بمنح التمويل أو تخفيض مبلغ التمويل المذكور في طلب التمويل أو تأخير صرف التمويل في أي من الحالات التالية:

أ. حدوث أي تغيير جوهري أو سلبي في ظروفك بعد تقديمك لطلب التمويل، أو إذا كانت أو أصبحت أي من المعلومات أو البيانات المالية المدعمة لطلب التمويل غير دقيقة، و/أو

ب. عدم إستكمال البنك لتحرياته عنك بطريقة مرضية لها أو إذا أسفرت تحريات البنك عنك عنمعلومات غير مرضية للبنك، و/أو

ج. إكتشاف البنك لأي معلومات تؤثر سلبا على قرار البنك منحك التمويل، و/أو

د. إذا إرتآى البنك، حسب تقديره المطلق، أنه لن يكون بإستطاعتك الإلتزام بأي من تعليماته أو تسجيلأي ضمان مطلوب (إن إنطبق) و/أو

ه. إذا قرر البنك حسب تقديره المطلق أن القوانين المطبقة تفرض قيوداً على منحك التمويل، و/أو)

d. Without prejudice to the applicable laws, the non-exercise of the Bank of any of its rights or delay in the exercise shall not detract it from this right, nor considered as a waiver from realizations of the terms and conditions set out in this agreement.

e. The Bank shall have the right to delegate advocates and collection agents (inside the UAE or abroad) to follow up the collection of any amounts due to the Bank from the Customer. The Customer authorizes the Bank to provide them with any information or documents relating to the accounts of the Customer. The advocates and collection agents shall have the right to take any appropriate action on behalf of the Bank for the purpose of carrying out their mission which includes contacting the Customer.

f. In the event the finance is granted to more than one Customer, the Customers shall be jointly and severally responsible for the payment of all obligations under the finance. The Bank shall have the right, at its absolute discretion, to claim from any of them singly or jointly as it deems appropriate.

g. The Customer may not assign or transfer to third parties any of his rights or obligations under the finance agreement without obtaining the prior written consent of the Bank. The Customer agrees that the Bank shall have the absolute right to assign of transfer any of its rights under the finance agreement in addition to mortgages, guarantees, or any other securities to any authority without having to obtain the Customer consent on such assignment or transfer.

h. The Bank, its subsidiaries, affiliates, agents, third party service providers and any other party the Bank may deem appropriate may validate and verify all or any such information, through whatever third party sources it considers appropriate, including without limitation, any federal, emirate or overseas credit reference agency (e.g. Al Etihad Credit Bureau or replacement bureau):

i. The Customer permits United Arab Bank to (at any time) request any credit references, account statements or other relevant information from his employer, any financial institution, regulatory body, any credit reference agency/bureau (including Al Etihad Credit Bureau and the Central Bank) and/or any other source United Arab Bank selects (each a Verification Authority) to assess his credit profile and history and his ability to meet his financial commitments, and the Customer acknowledge that United Arab Bank may rely on such information and shall not be held liable if any such information is incorrect, incomplete or inaccurate. In addition to the aforesaid acknowledgment, for accessing his account statements, the Customer also irrevocably agree to execute any Form, provided by United Arab Bank, either attached as annexure to this application Form or otherwise.

j. This Application, Personal Finance Terms and Conditions, UAB General Terms and Conditions, Schedule of Charges, any Agreement or electronic copy which is disclosed on the Bank's website are made in two languages Arabic and English and in the event of any contradiction between the two texts, the text written in Arabic language shall prevail. (Even if customer do not either speak, write or understand Arabic language).

6. Cancellation of Commitments

United Arab Bank may, at any time prior to disbursal of a Finance, cancel its commitment to make available a Finance, reduce the amount of a Finance stated in a Finance application or delay disbursal in any of the following circumstances:

a. There is a material or adverse change in your circumstances since you completed the Finance application, or any of the information or financial details given in support of the Finance application is or becomes in accurate;

b. The bank has not completed enquiries about you to its satisfaction or its enquiries reveal information about you that is not to its satisfaction;

c. The bank discovers any adverse information that is relevant to UAB's decision to grant you a Finance;

d. The bank is of the view in its sole discretion that you will be unable to comply with any of its instructions or to register any required security (if applicable);

e. The bank determines in its sole discretion that there are restrictions under applicable law to granting you a Finance;

United Arab Bank (P.J.S.C.) is licensed and regulated by the Central Bank of the UAE @uabuae | uab.ae | 800 474 البنك العربي المتحد (ش.م.ع) مرخص ومنظم من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة

f. Any of the Finance terms, the United Arab Bank general term and conditions and/or any other condition for approval are not in UAB's sole discretion fulfilled or not capable of being fulfilled; and/or

g. Any other reason.

You may, at any time prior to disbursal, request that United Arab Bank cancel a Finance, subject to you being liable for any applicable charges and any accrued commitment fees.

7. Repayment Account

It is an obligation of the Customer to:

a. Open and maintain during the term of a Finance a Repayment Account; and

b. Maintain during the term of a Finance a credit balance in your Repayment Account which is at least sufficient to pay the next monthly repayment installment and profit under the Finance.

8. Prepayment

Early settlement of the Finance by the Customer is subject to an early settlement charge as applicable at the date of settlement.
Details of current charges will be available on request at any of the Bank's branches in the UAE.

9. Your Representations, Warranties and undertakings

Definition:

"Finance Terms" as the Personal Finance Terms and Conditions together with any relevant Finance Application and Approval Letter.

The Customer represent and warrant to United Arab Bank on the date on which the Finance Terms apply, on the date of disbursal of a Finance and on each day during the term of a Finance, that:

a. The execution and performance of each Finance Term is fully within your power;

b. Each Finance Term creates legally binding obligations on you that do not contravene any other contractual or legal obligations that you have;

c. No litigation, arbitration or administrative proceedings (including any relating to bankruptcy, insolvency, winding up or dissolution as applicable) before, by, or of any court or government authority has been commenced against you or any assets owned by you or are pending or have been threatened;

d. All information supplied by you to United Arab Bank is true, accurate and not misleading;

e. No termination event or potential circumstances that may result in a termination event exist or have occurred and none will occur as a result of the exercise of the your rights or the performance of your obligations under the Finances Terms or United Arab Bank general Terms & Conditions;

f. You are fully aware of the risks inherent and associated with a Finance and accept such risks;

g. The Customer has read, are aware of and agree to the Schedule of Charges. For the duration of a Finance, you irrevocably and unconditionally undertake and agree to:

a. Promptly provide United Arab Bank with such financial and other information concerning your affairs and financial condition as United Arab Bank may request from time to time;

b. Comply with all obligations set out in the Finance Terms;

c. Promptly notify United Arab Bank of the occurrence of any termination event; and

d. Procure that your employer complies with any Salary Assignment Letter provided to United Arab Bank on your behalf.

h. You are not a minor, are of sound mind and are not subject to any form of legal guardianship;

i. You have the power to own your assets and carry on your business (if any) as it is being conducted by you; and

j. You are a resident of the United Arab Emirates.

و. إذا إرتآى البنك حسب تقديره المطلق أنه لم يتم الوفاء بأي من أحكام التمويل و/أو أحكام وشروط الخدمات المصرفية لألفراد و/ أو أي شروط أخرى للموافقة أو أنه لا يمكن الوفاء بأي من تلك الأحكام والشروط، و/أو

ز. لأي سبب آخر. يجوزلك، في أي وقت قبل صرف مبلغ التمويل،أن تطلب من البنك إلغاء التمويل، شريطة إلتزامك بدفع أي رسوم منطبقة وأي رسوم إلتزامات مترتبة.

7. حساب السداد

يجب علي العميل أن يقوم بالتالي:

أ. فتح والإحتفاظ بحساب سداد طوال مدة التمويل، و

ب. الإحتفاظ طول مدة التمويل برصيد دائن في حساب السداد الخاص بك يكفي على الأقل لدفع قسطالسداد الشهري التالي والأرباح المترتبة عليه بموجب التمويل

8. الدفعة المقدمة

يخضع السداد المبكر للتمويل من قبل العميل للرسوم على النحو الساري في تاريخ التسوية.
يوفر البنك تفاصيل الرسوم الحالية، بناء على طلب العميل، في فروع البنك في دولة الإمارات العربية المتحدة.

9. إفاداتك وضماناتك وتعهداتك

تعريف:

"أحكام التمويل" تعني الشروط والأحكام الخاصة التمويل الشخصي بالإضافة إلى طلب التمويل و كتابالموافقة.

أنت تقدم وتضمن للبنك بتاريخ تطبيق أحكام التمويل وبتاريخ صرف مبلغ التمويل وفي كل يوم طوالمدة التمويل بما يلي :

أ. أن تنفيذ وأداء كل حكم من أحكام التمويل يقع بالكامل ضمن نطاق صلاحيتك، و

ب. أن كل حكم من أحكام التمويل ينشئ إلتزامات قانونية ملزمة لك لا تتعارض أو تتضارب مع أي إلتزامات تعاقدية أو قانونية أخرى مترتبة عليك، و

ج . عدم وجود أي إجراءات تقاضي أو تحكيم أو إجراءات إدارية (بما في ذلك أي إجراءات تتعلق بإشهار الإفلاس أو الإعسار أو الحل أو التصفية حسب ما ينطبق) منظورة أمام أو بواسطة أي محكمة أو سلطة حكومية ضدك أو ضد أي من الأصول التي تمتلكها أو عدم وجود أي إجراءات من هذا النوع قيد النظر أومن المتوقع إتخاذها ضدك، و

د. أن كافة المعلومات المقدمة من قبلك إلى البنك صحيحة ودقيقة وليست مضللة، و

هـ. عدم حدوث أو وجود أي حالة إنهاء أو ظروف محتملة قد تؤدي إلى حالة إنهاء و أنه لن تحدث أي حالة إنهاء نتيجة لممارستك لحقوقك و/ أو وفائك بإلتزاماتك بموجب أحكام التمويل أو الأحكام والشروط العامة للبنك العربي المتحد، و

و إنك على علم تام بالمخاطر المرتبطة بالتمويل والتي ينطوي عليها التمويل و تقبل تلك المخاطر،

ز. أنك قد إطلعت على جدول الرسوم.

أنت تتعهد وتوافق بصفة نهائية لا رجعة عنها ودون أي قيد أو شرط طوال مدة التمويل على ما يلي:

(أ) موافاة البنك بأسرع وقت ممكن بالمعلومات المالية والمعلومات الأخرى المتعلقة بشؤونك ووضعك المالي كما وقد يطلب البنك من وقت إلى آخر،و

(ب) الوفاء بكافة الإلتزامات الواردة في أحكام التمويل، و

(ج) إبلاغ البنك بأسرع وقت ممكن بحدوث أي حالة إنهاء، و

(د) التأكد من إلتزام جهة عملك بخطاب التنازل عن الراتب المقدم إلى البنك.

(هـ) أنك لست قاصراً، وأنك تتمتع بكامل قواك العقلية، ولستَ خاضعاً لأيّ شكل من أشكال الوصاية أو القوامة؛

(و) أنك تتمتع بالصلاحية اللازمة لتملّك أصولك ومزاولة أعمالك (إن وُجدت) على النحو الذي تزاولها به حالياً؛ و

(ز) أنك مقيم في دولة الإمارات العربية المتحدة.

United Arab Bank (P.J.S.C.) is licensed and regulated by the Central Bank of the UAE @uabuae | uab.ae | 800 474 البنك العربي المتحد (ش.م.ع) مرخص ومنظم من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة

10. Personal Finance Takaful

The Customer agrees that the Bank will obtain, but not obliged to do so, a Personal Finance Takaful policy and disability insurance in accordance with the terms of life insurance and disability insurance program as amended or cancelled as per the Bank absolute discretion from time to time. The proceeds of such policy shall be used only to settle the Finance and the remaining Finance amount, if any, in addition to the profits and any other residual due shall be paid by the Customer or his heir, as the case may be. The Customer undertakes to pay the Personal Finance Takaful premium monthly on the Finance installment due date unless the Customer wishes to pay the takaful fully in advance. The Customer relieves the Bank from any liability in the event of the inability of the Bank for any reason to insure the Finance or obtain Personal Finance Takaful policy of the Customer.

10. التأمين التكافلي للتمويل الشخصي

يوافق العميل على قيام البنك، دون أن يكون ملزما بذلك، بالحصول على وثيقة التأمين التكافلي للتمويل الشخصي للعميل وضد العجز وذلك وفق الشروط المتعلقة ببرنامج التأمين التكافلي على الحياة والتأمين التكافلي ضد العجز كما يتم تعديلها أو إلغاؤها من وقت آخر حسب تقدير البنك المطلق. ويتم استخدام عوائد هذه الوثيقة فقط لسداد التمويل على أن يتم سداد باقي التمويل إن وجد والأرباح وأية مبالغ مستحقة أخرى من عائد بيع السيارة و/ أو من العميل أو ورثته حسب واقع الحال. ويلتزم العميل بسداد أقساط التأمين التكافلي مقدماً أو شهريا بتاريخ إستحقاق أقساط التمويل شريطة الحصول على موافقة العميل على إصدار البوليصة.

11. Applicable law and competent courts

The Finance agreement is subject to and shall be construed pursuant to the applicable laws of the United Arab Emirates and the applicable law of the Emirate in which the Finance account is opened as the case may be. In the event of any dispute arising in relation to this agreement, the courts of the Emirate in which the Finance account is opened.

11. القانون الواجب التطبيق والمحاكم المختصة

يخضع العقد ويفسر وفقا للقوانين السارية في دولة الإمارات العربية المتحدة والقانون الساري في الإمارة المفتوح فيها حساب التمويل حسب واقع الحال. في حالة نشوء أي نزاع يتعلق بهذا العقد، فإن لمحاكم الإمارةالمفتوح فيها حساب التمويل الإختصاص القضائي للنظر في ذلك النزاع

12. Notices and Correspondences

All notices and correspondences between the parties to the Finance agreement shall deem valid and binding when in writing and addressed to the addresses mentioned at the beginning of the agreement and by registered mail or hand delivery with acknowledgment of receipt unless any of the two parties notify the other party in writing about the change of address.

12. الإخطارات و المراسلات

تكون كافة الإخطارات والمراسلات بين طرفي هذا العقد صحيحة وملزمة متى كانت مكتوبة ووجهت إلى العناوين المبينة في صدر العقد بموجب خطابات مسجلة أو بالتسليم باليد مقابل التوقيع بالإستلام ما لم يقم أحد الطرفين بإخطار الطرف الاخر كتابة بتغيير عنوانه.

13. Validity of the Agreement

The agreement shall be valid, executed with all its terms and conditions, and binding among the parties and their successors from date of signing and remain valid till the payment of all the Customers liabilities towards the Bank.

13. سريان العقد

يسري العقد وينفذ بكافة شروطه وأحكامه ويكون ملزما لطرفيه وخلفائهما اعتبارا من تاريخ توقيعه ويظل ساريا حتى سداد كامل إلتزامات العميل تجاه البنك.

توقيع العميل و التاريخ Customer Signature & Date	
In all situations and at any point of time during the Customer's relationship with the Bank, the Customer shall be solely responsible for all consequences that may result due to the Customer's failure to meet the Bank's requirements, and/or non-compliance or breach of the relevant terms and conditions under any of the Bank's products/services. The consequences may vary depending on the nature and type of Bank's product/service that the customer subscribes to. The Bank shall in no event bear responsibility for any claims, proceedings, damages or losses caused by such act nor for indemnification to the Customer or third party in this regard.	في جميع المواقف و في أي وقت أثناء علاقة العميل بالبنك، يكون العميل وحده مسؤولاً عن كافة العواقب الناجمة عن فشله في تلبية متطلبات البنك و/أو عدم امتثاله أو خرقه لأية شروط أو أحكام ذات صلة بخدمات أو تسهيلات قد طلبها العميل من البنك قد تختلف العواقب تبعاً لطبيعة و نوع منتج / خدمة البنك التي يشترك بها العميل . لا يتحمل البنك بأي حال من الأحوال المسؤولية عن أي مطالبات أو دعاوى أو أضرار أو خسائر ناجمة عن هذا الفعل و لا عن تعويض العميل أو تعويض الغير بهذا الصدد.

United Arab Bank (P.J.S.C.) is licensed and regulated by the Central Bank of the UAE @uabuae | uab.ae | 800 474 البنك العربي المتحد (ش.م.ع) مرخص ومنظم من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة

UAB
Islamic الإسلامي

طلب تمويل مرابحة - أفراد
MURABAHA FINANCE APPLICATION - INDIVIDUAL

Clear Save Print 09/09

Guarantor Information (if Applicable) — بيانات الضامن (حيثما ينطبق)

Guarantor Name (as per Passport) (please leave a space between names)	إسم الضامن (كما هو مُثبت في جواز لاسفر) (يُرجى ترك مسافة واحدة بين كل إسم)

Passport No.		رقم جواز السفر	Place of Issue		مكان الإصدار
Issue Date		تاريخ الإصدار	Expiry Date		تاريخ الإنتهاء
Visa Number		رقم الإقامة	Expiry Date		تاريخ الإنتهاء
EIDA Card No.		رقم الهوية الإماراتية	Expiry Date		تاريخ الإنتهاء
Mobile No.		رقم الهاتف المتحرك	Nationality		الجنسية
UAE Residence Address					عنوان الإقامة في دولة الإمارات
Account No.		رقم الحساب	Gross Salary		الراتب الإجمالي

Guarantor Declaration I hereby guarantee the full and timely performance by the Applicant of all its obligations under this Personal Finance Application Form and Personal Finance Terms and Conditions and undertake to directly pay the bank forth with upon first demand the full amount outstanding at any time from the applicant to the Bank's including without limitation profit, fees, charges and cost (including legal cost).	إقرار الضامن أضمن بموجب أحكام وشروط التمويل الشخصي أن يؤدي مقدم الطلب جميع التزاماته بموجبه بشكل تام وفي الوقت المناسب وأتعهد أن أدفع مباشرة إلى البنك وعند أول طلب كامل المبلغ غير المسدد في أي وقت بذمة مقدم الطلب بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الربح والرسوم والأتعاب والتكاليف (بما في ذلك التكاليف القانونية).

Guarantor's Signature & Date — توقيع الضامن و التاريخ	

Bank Use Only — لاستخدام البنك فقط

Branch Code		CIF No.		Date	
Submitted By (Staff ID & Name)		Staff Signature			
Recommended By (BM/TL ID and Name)		BM/TL Signature			

United Arab Bank (P.J.S.C.) is licensed and regulated by the Central Bank of the UAE @uabuae | uab.ae | 800 474 البنك العربي المتحد (ش.م.ع) مرخص ومنظم من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة